

ESO, the European Southern Observatory, was created in 1962 to . . . establish and operate an astronomical observatory in the southern hemisphere, equipped with powerful instruments, with the aim of furthering and organizing collaboration in astronomy . . . It is supported by six countries: Belgium, Denmark, France, the Federal Republic of Germany, the Netherlands and Sweden. It now operates the La Silla observatory in the Atacama desert, 600 km north of Santiago de Chile, at 2,400 m altitude. Seven telescopes with apertures up to 1.5 m are in operation; a 3.6 m telescope will become operational in 1976. The astronomical observations on La Silla are carried out by visiting astronomers—mainly from the member countries—and, to some extent, by ESO staff astronomers, often in collaboration with the former.

The ESO Headquarters in Europe will be located in Garching, near Munich, where in 1979 all European activities will be centralized. The Office of the Director-General (mainly the ESO Administration) has recently moved from Hamburg to Garching, whereas the scientific-technical group is still in Geneva, at CERN (European Organization for Nuclear Research), which since 1970 has been the host Organization of ESO's 3.6 m Telescope Project Division.

ESO has about 120 international staff members in Europe and Chile and about 150 local staff members in Santiago and on La Silla. In addition, there are a number of Fellows and Scientific Associates.

The ESO MESSENGER is published in English four times a year: in March, June, September and December. It is distributed free to ESO employees and others interested in astronomy.

The text of any article may be reprinted if credit is given to ESO. Copies of most illustrations are available to editors without charge.

Editor: Richard M. West
Technical Editor: Kurt Kjær

EUROPEAN
SOUTHERN OBSERVATORY
Schleißheimer Straße 17
D-8046 Garching b. München
Fed. Rep. of Germany
Tel. (089) 3204041-45
Telex 05215915 eso d

Printed by Universitätsdruckerei
Dr. C. Wolf & Sohn
Heidemannstraße 166
8 München 45
Fed. Rep. of Germany

ALGUNOS RESUMENES

Terminado el montaje del telescopio de 3,6 m

En los primeros días de agosto, nada más acabar de escribir estas líneas, la construcción mecánica del telescopio estaba casi terminada.

Tres meses de arduos trabajos fueron necesarios para llegar a esta fase. Hubieron de abrirse más de 150 cajones y de transportarse los componentes del telescopio, pieza por pieza, a través del kilómetro y medio que distaba entre el lugar de desembalaje y el edificio del telescopio.

Los trabajos de limpieza y montaje se realizaron en la planta baja, antes de que la grúa de 35 toneladas, situada sobre la cúpula, elevara las piezas a la planta de observación. Algunas piezas o bloques armados pesaban más de 30 toneladas. La pieza más pesada fue la herradura del eje polar ya ensamblada, con un peso de 40 toneladas!

Como en Europa ya se realizó un montaje previo a título de prueba, los problemas que se presentaron durante los trabajos de montaje en La Silla fueron de menor importancia.

Astrónomos suizos en La Silla

Siguiendo un acuerdo establecido en 1974, el Consejo de la ESO autorizó al Observatorio de Ginebra la construcción de una estación provisional de observación en La Silla.

Dicha estación, que fue instalada el año pasado, tiene una cúpula de 4,60 m de diámetro y está unida a una ca-

First Slides from ESO Schmidt Telescope Available

A series of 20 slides from the ESO 1 m Schmidt telescope is available at the European Southern Observatory. The 5 x 5 cm black-and-white slides are accompanied by brief descriptions and show some of the southern sky's most spectacular and beautiful objects, including the Magellanic Clouds, the Eta Carinae nebula and Omega Centauri.

The price of this magnificent slide set is Swiss francs 16.— (or the equivalent) for Europe, and US\$ 6.— by surface mail to all other countries, or US\$ 8.50 by airmail (to be paid in advance).

Send cheque or bank draft to:
EUROPEAN SOUTHERN
OBSERVATORY
Schleißheimer Straße 17
D-8046 Garching b. München
COMMERZBANK, München
Account No. 210 2002

seta de servicio. Esta caseta alberga un puesto de observación, un banco de trabajo con equipos para reparaciones de emergencia y una pequeña cocina. Bajo la cúpula se ha instalado una mesa ecuatorial, sobre la que hay montado un telescopio Cassegrain de 40 cm de anchura y 7,20 m de longitud focal. El telescopio está equipado con un fotómetro fotoeléctrico convencional.

Desde noviembre de 1975, fecha en que se puso en servicio la instalación, han acudido a La Silla repetidas veces grupos de dos astrónomos del Observatorio de Ginebra. Dichos astrónomos han quedado sumamente impresionados de la calidad fotométrica del sitio y opinan que el número de noches claras es tan elevado que el trabajo de observación resulta fatigante hasta para sus mejores especialistas.

LATEST NEWS

Professor A. Blaauw Next President of the IAU

We have just learned that the Executive Committee of the International Astronomical Union has nominated the former Director-General of ESO (1970-74), Professor A. Blaauw, for election to the presidency of the IAU (1976-79). The election will take place during the second plenary meeting on September 2, 1976, at the time of the XVIth General Assembly in Grenoble, France. By that time, this issue of the *Messenger* will already have been published, but trusting that the IAU will not deviate from the traditional practice of electing a presidential nominee by acclamation, we extend our heartiest congratulations and best wishes to Professor and Mrs. Blaauw.

Professor Blaauw is the second ESO Director-General to reach this high office; his predecessor in ESO, Professor O. Heckmann, was IAU President from 1967 to 1970. Of the six Presidents of the ESO Council, three have also been Presidents of the IAU: Professors J. H. Oort (ESO Council: until 1965, IAU: 1958-61); B. Lindblad (ESO Council: 1965, IAU: 1948-52); and B. Strömgren (ESO Council: 1975-, IAU: 1970-73).